



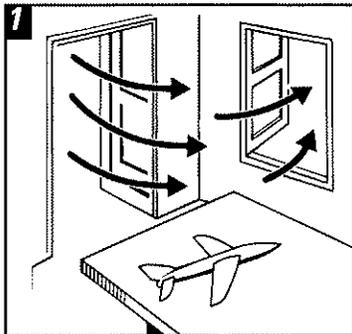
# A7778 Airbrush System

**A7778 package includes:** A470M Single/Double action airbrush, 6' airhose, 9 interchangeable tips, cleaning tool, 2.5cc paintcup, 3, 7.5 and 12cc gravity feed paint cup, 12cc top feed color cup, 28 & 33mm siphon caps and bottles, compressor adapter, propellant can adapter, wooden storage case and instruction manual.

**A7778 cette boîte contient:** A470M aérographe action Unique/Double, 6' tuyau, 9 quatre embouts interchangeables, outil de nettoyage, à alimentation latérale peinture de 12cc, un récipient à peinture de (3, 7.5, 10cc), adaptateur du compresseur, adaptateur pour tuyau de bombe à air comprimé, un manuel d'instructions.

For instructional video call: 1-800-837-8677

Pour instructional vidéo appel: 1-800-837-8677



Always operate your airbrush in a well ventilated area. Open windows and doors or use other means to insure fresh air entry.

**Note:** If you are new to airbrushing you may want to practice with water before moving on to paint.

Toujours utiliser l'aérographe dans un lieu bien ventilé. Ouvrir les fenêtres et les portes ou utiliser d'autres moyens d'aération.

**Conseil:** Si vous peignez à l'aérographe pour la première fois, nous vous conseillons de vous entraîner avec de l'eau plutôt qu'avec de la peinture directement.



Airbrushing produces overspray which may damage furniture, drapes, carpet, autos, etc. As a rule do not airbrush in kitchens, living rooms, bedrooms.

**Tip:** Where possible, spray into a cardboard box or spray booth to confine overspray.

La peinture au vaporisateur est salissante et peut abîmer vos meubles, rideaux, tapis, voitures, etc. Par mesure de précaution, ne pas utiliser l'aérographe dans la cuisine, le salon ou dans les chambres.

**Conseil:** Dans la mesure du possible, vaporiser à l'intérieur d'un carton ou d'une cabine de peinture.



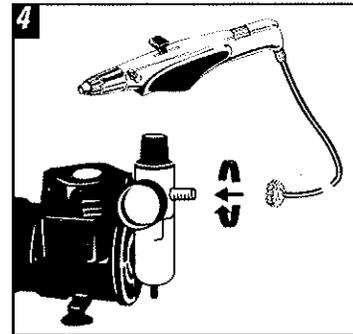
If using propellant, attach hose to can. It is best to hold hose end and rotate can.

Testor Ozone Safe Propellant No.8822 is recommended.

**Caution:** Never turn propellant can upside down! Carefully read directions on the side of the propellant can.

Si vous utilisez un système de compression, fixer le tuyau sur le récipient. Nous vous conseillons de maintenir l'extrémité du tuyau et de tourner le récipient. Nous préconisons le gaz comprimé No. 8822, sans danger pour la couche d'ozone.

**Attention:** Ne jamais retourner le récipient de compression! Lire attentivement les instructions situées sur le côté du récipient.

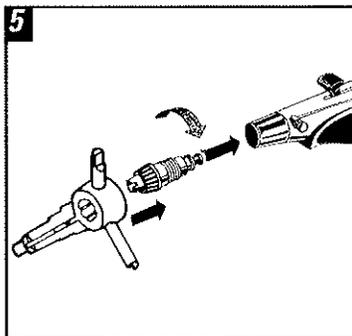


If you are using an air compressor, attach airbrush as shown. Use Compressor Adapter between airbrush hose and compressor as shown. Note rubber washer on compressor side of adapter. Monitor pressure and set at 15 to 20 PSI (or 1. to 1.4 barometers). Maximum pressure 60 PSI.

**Do not exceed!**

Si vous utilisez un compresseur à air, fixer l'aérographe comme indiqué. Utiliser l'adaptateur du compresseur entre le tuyau de l'aérographe et le compresseur comme indiqué. Vérifier la pression et la régler entre 15 et 20 PSI (1, et 1,4 bars). Pression maximum 60 PSI.

**Ne pas dépasser cette val**



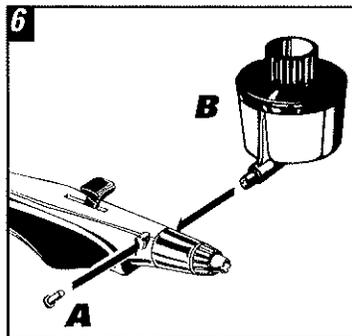
Mount nozzle. Screw in finger-tight, and snug carefully with nozzle wrench.

**Do not overtighten!**

**Note:** If there is intermittent spray, tighten with nozzle wrench 1/4 turn at a time.

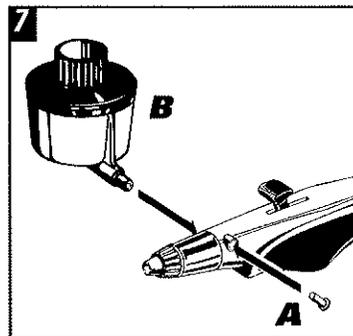
Montage de l'embout. Visser l'embout à la main et le serrer à l'aide de la clé prévue à cet effet. **Ne pas trop serrer!**

**Conseil:** Il ya un vaporisateur intermittent; serrer avec la clé à embout en tournant d'un quart de tour à la fois.



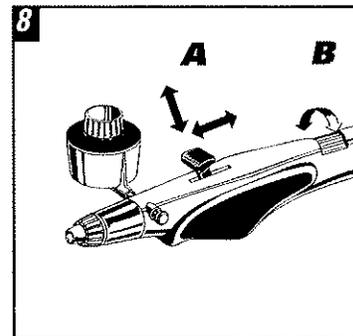
Insert small black plug (A), in right side port for right-handed use. Siphon Caps or Paint Cups (B), will be mounted opposite the plug.

Pour les droitiers, insérer le petit bouchon noir dans l'orifice droit. Les capuchons à siphon ou les récipients de peinture seront montés sur le côté opposé.



Insert small black plug (A), in left side port for left-handed use. Siphon Caps or Paint Cups (B), will be mounted opposite the plug. Experiment to determine which mounting position feels best. You may find that the specific task determines position.

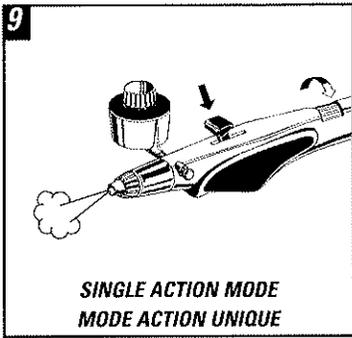
Pour les gauchers, insérer le petit bouchon noir dans l'orifice gauche. Les capuchons à siphon ou les récipients de peinture seront montés sur le côté opposé. Faire des essais pour déterminer la position qui vous convient le mieux.



In Single Action mode, the trigger (A), controls air pressure, roller (B) controls paint. In Double Action Mode, trigger controls both air pressure and paint flow.

Lorsque vous êtes en mode action unique, le déclencheur contrôle la pression de l'air et la roulette contrôle la peinture. Lorsque vous êtes en mode action double, le déclencheur contrôle à la fois la pression de l'air et la peinture.

RM#A777810

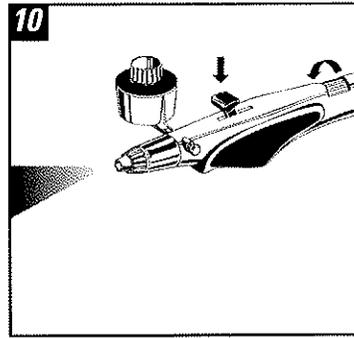


**SINGLE ACTION MODE**  
**MODE ACTION UNIQUE**

Turn roller to the left, press trigger completely down. You should be getting air only.  
**Tip:** Experiment on scrap paper before beginning project.

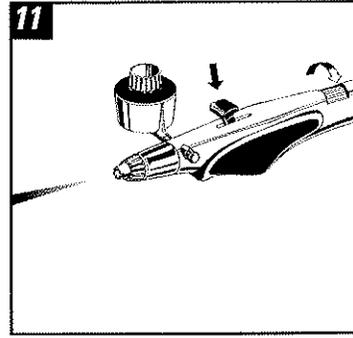
Tourner la roulette vers la gauche et appuyer à fond sur le déclencheur. Seul de l'air devrait sortir.

**Conseil:** Faire un test sur un morceau de papier avant de commencer.



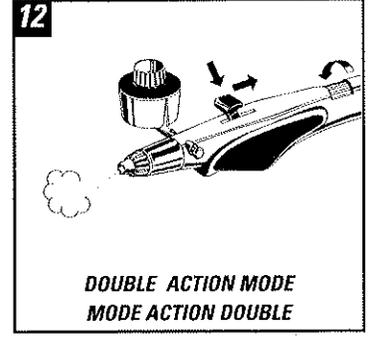
With the trigger pressed down, turning roller to the right, increases paint flow, affecting line width. The further you adjust roller to the right, the larger the spray pattern becomes.

Lorsque vous appuyez sur le déclencheur et que vous tournez la roulette vers la droite, le débit de peinture augmente. Cela a un impact sur la largeur du trait de peinture. Plus vous tournez la roulette vers la droite, plus le trait de peinture vaporisée devient large.



As you turn the roller back towards the left, your spray pattern will decrease until paint flow stops.

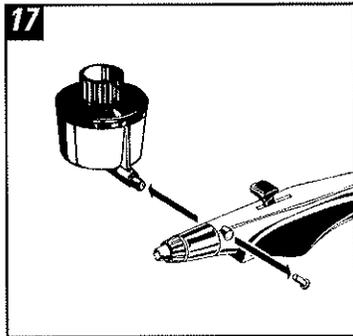
Lorsque vous tournez la roulette vers la gauche, le débit de peinture diminue et finit par s'arrêter.



**DOUBLE ACTION MODE**  
**MODE ACTION DOUBLE**

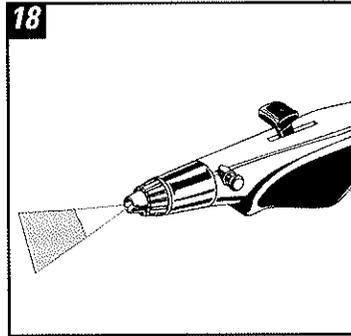
Press trigger down and adjust roller so there is no paint, only air. (Do not pull trigger back). This setting gives you air only as indicated in drawing.

Appuyer sur le déclencheur et ajuster la roulette pour qu'il n'y ait pas de peinture mais uniquement de l'air. Ne pas tirer le déclencheur vers l'arrière. Comme le dessin l'indique, ce réglage ne vous fournit que de l'air.



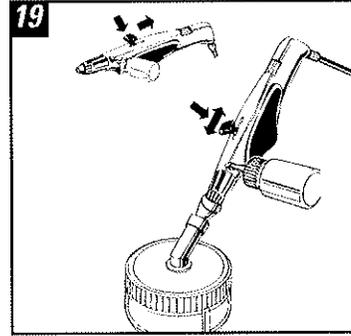
When finished spraying, remove Siphon Cap, or Paint Cup. Be careful not to spill any leftover paint.

Lorsque le déclencheur est avancé et soumis à aucune pression, le débit d'air et de peinture s'arrête. Une fois la vaporisation terminée, retirer le capuchon du siphon ou le récipient à peinture. Attention de ne pas laisser la peinture qui reste se répandre.



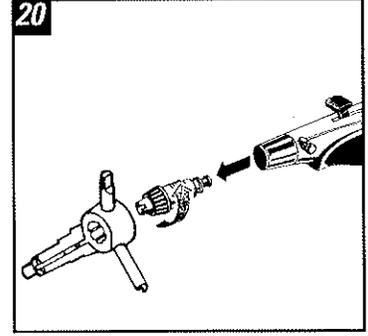
Spray residual paint from tip into cloth rag or into an Aztek Universal Airbrush Cleaning Station No.9315, available at your favorite store. Flush airbrush clean with a thinner for the paint you are using. Pump trigger back and forth while flushing to aide in the removal of paint in the tip.

**Always discard waste responsibly.**



Vaporiser les résidus de peinture situés dans l'embout sur un chiffon ou dans un dispositif de nettoyage universel pour aéroglyphes Aztek No. 9315, disponible dans votre magasin habituel. Vous pouvez également utiliser le diluant utilisé pour diluer la peinture. Faire fonctionner la pompe d'avant en arrière pendant le rinçage pour faciliter l'élimination des résidus de peinture pouvant se trouver dans l'embout.

**Jeter les résidus de manière responsable.**

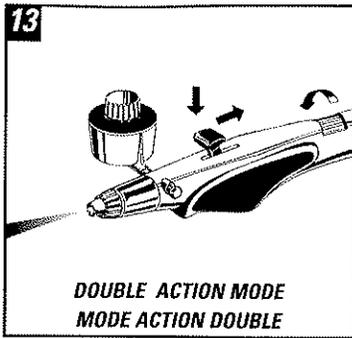


Use red nozzle wrench to remove nozzle. This readies the airbrush nozzle housing for cleaning.

Utiliser la clé rouge pour retirer l'embout. Cela vous permet de nettoyer l'intérieur de l'embout.

**Experiment on scrap paper before beginning project.**

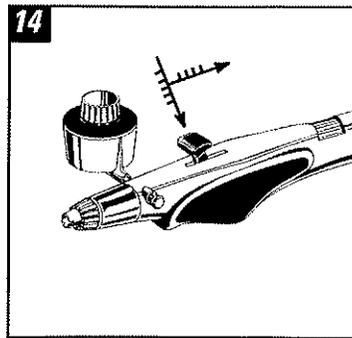
**Faire un test sur un morceau de papier avant de commencer.**



**DOUBLE ACTION MODE**  
**MODE ACTION DOUBLE**

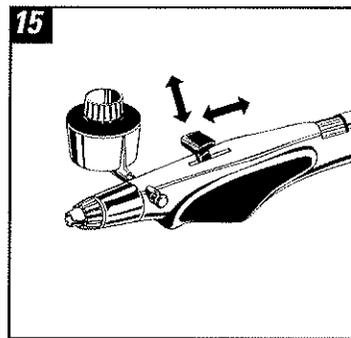
Press trigger slightly down and slightly back, adjust roller so there is a small amount of paint. Press trigger down for air. Pull trigger back for paint.

Appuyer légèrement sur le déclencheur tout en le faisant glisser sensiblement vers l'arrière. Régler la roulette pour qu'il y ait une petite quantité de peinture. Appuyer sur le déclencheur pour obtenir de l'air. Tirer le déclencheur vers l'arrière pour obtenir de la peinture.



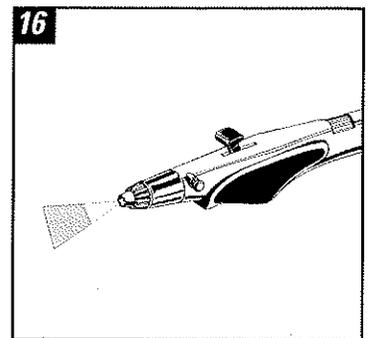
Incrementally pressing and pulling back trigger will vary spray pattern.

Si vous appuyez et tirez sur le déclencheur de manière répétitive, le débit du jet change.



Practice with different settings to achieve desired results.

Faire des essais avec différents réglages pour obtenir celui que vous convient.



With trigger forward and released, both air and paint flows stop.

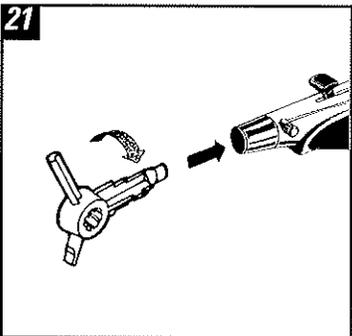
Lorsque le déclencheur est avancé et soumis à aucune pression, le débit d'air et de peinture s'arrête.

**Accessory or replacement items may be purchased at any Art, Hobby, or Craft stores that carry the Aztek line of Airbrushing products.**

**For information on other Aztek or Testor products, or the dealer nearest you Contact: 1-800-Testors (837-8677)**

**Vous pouvez vous procurer les accessoires et remplacements dans les magasins spécialisés en art et décorations, loisirs et travaux manuels qui vendent la marque Aztek ou des produits destinés à l'aérogaphie.**

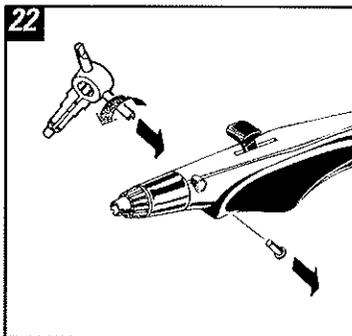
**Pour obtenir des renseignements sur d'autres produits Aztek / Testor, ou pour connaître le distributeur le plus proche de chez vous, contacter : 1-800-Testors (837-8677)**



Insert nozzle wrench in nozzle housing as indicated in drawing. Gently rotate nozzle wrench to clean paint out of nozzle housing. **Note:** This step should be performed only as needed (**infrequently**).

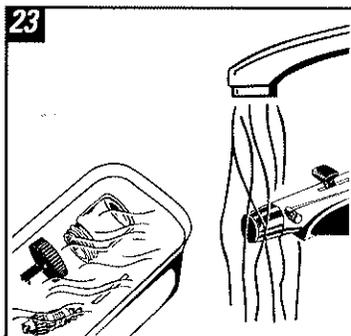
Insérer la clé dans l'embout comme illustré. Tourner doucement la clé à l'intérieur de l'embout pour en retirer la peinture.

**Remarque :** Cette étape ne doit être effectuée que lorsque nécessaire (**peu fréquemment**).



Use the round prong of wrench to dislodge plug and rotate gently to clean this opening. Use wrench as shown and clean the other part by gently rotating wrench.

Utiliser l'extrémité arrondie de la clé pour déloger les résidus en tournant doucement. Utiliser la clé comme illustré en la faisant tourner doucement dans l'autre orifice.



Accessories-bottles, caps, nozzles, etc., may be soaked in water, or No. 65160 Cleaner, or appropriate thinner for more thorough cleaning. Dry and store in clean place until next project.

Mettre à tremper les accessoires tels que les bouteilles, les capuchons, les embouts, etc. dans de l'eau ou dans l'agent nettoyant No. 65160. Vous pouvez également utiliser un diluant pour un nettoyage plus complet.

## IMPORTANT NOTE!

Proper and careful cleaning immediately following a painting session is crucial to the good health of your Aztek airbrushes. Clean promptly and thoroughly each time you finish a project and these tools will provide hours of satisfying operation.

## REMARQUE IMPORTANTE!

Pour garder vos aérogaphes Aztek en bon état, il est important de soigneusement les nettoyer immédiatement après toute utilisation. Lorsque les nettoyages sont rapides, complets et effectués immédiatement après utilisation, ces outils vous fournissent des heures de travail sans aucune difficulté.